



联合国 大会



PROVISIONAL

UN LIBRARY

A/46/PV.91

17 September 1992

SEP 29 1992

CHINESE

UN/ISA COLLECTION

大会 第四十六届会议

第九十一次会议临时逐字记录

1992年8月25日星期二，上午10点30分
在纽约总部举行

主席：希哈比先生

(沙特阿拉伯)

--：联合国经费分摊比额表(114)(续)

--：波斯尼亚-黑塞哥维那的局势：决议草案(150)(续)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

上午10时45分开会。

议程项目114(续)

联合国费用分摊比额表(A/46/868/Add.4)

主席(以阿拉伯语发言):我要提请大会注意将很快印发的文件A/46/868/Add.4,该文件载有秘书长给我的一封信的文本,告知我自其1992年2月4日、4月13日、6月18日和8月24日的信函印发以来,贝宁已作了必要的付款,使其欠款减少到《宪章》第十九条所规定的数目之下。

我是否可认为大会充分注意到这一情况?

就这样决定。

议程项目150(续)

波斯尼亚-黑塞哥维那局势

(a) 决议草案(A/46/L.76)

(b) 修正案(A/46/L.77)

主席(以阿拉伯语发言):我要提请各位代表注意:大会现在面前除载于文件A/46/L.76的决议草案之外,还摆着由俄罗斯联邦提交的载于文件A/46/L.77的修正案。

在请第一位发言者发言之前,我愿感谢那些昨天按他们自己许诺的时间发言的代表。

卢纳先生(秘鲁)(以西班牙语发言):我非常高兴地看到我的好朋友希哈比大使再次主持大会。

秘鲁代表团支持把“波斯尼亚-黑塞哥维那局势”的项目列入大会议程。我们之所以这样做,是因为该局势涉及到联合国的会员国、使用武力、占领和图谋抢夺一个主权国家--一个联合国会员国--的领土、大规模侵犯人权以及不遵守国际法准则、国际人道主义法和《宪章》的行为。因此,我国代表团愿提出以下简明的看

法。

首先,我认为在前南斯拉夫的冲突基本上是一个地区性的、欧洲的问题。

第二,因此应该由区域性的欧洲机构和机制承担主要责任来寻求对这一危机的广泛的和全面的政治解决办法。然而,也同样有必要创立条件使联合国各机制和秘书长公正地完成《宪章》所赋予它们的职责。

第三,秘鲁支持安全理事会、大会、欧洲共同体、欧洲安全与合作会议和伊斯兰会议组织为了结束敌对状况和建立各方谈判的永久性机构现在正在作出的各种努力。

第四,秘鲁已经承认克罗地亚、斯洛文尼亚和波斯尼亚-黑塞哥维那共和国。

第五,我国担心的是:在前南斯拉夫的冲突可能扩散;目前所采取的各项措施可能是无效的;未能遵守国际法和对人权的侵犯可能继续下去;最后一点担心是罪恶滔天的“民族清洗”政策正在实施,这是对国际社会的侮辱,人类大力谴责这种政策。

加富尔采伊先生(阿富汗)(以英语发言):在胜利地建立了阿富汗伊斯兰国之后这是我国代表团首次在大会发言,因此请允许我向你我们的兄弟表达我们对你当选就任这一要职的最热烈和最衷心的祝贺。看到沙特阿拉伯的兄弟在此主持会议我国代表团感到十分高兴,我国同阿富汗有十分友好兄弟般的关系。你以巨大的智慧和远见指导了大会第四十六届会议。我们深信你作为一名干练的外交家的品质能确保本届会议圆满结束。

随着共产主义的垮台和冷战的结束,为进一步促进和加强联合国作为一个国际组织的作为提供了良好的和必要的条件,联合国是国际大家庭期望和希望的源泉。集团政策已经让位于东西方之间更合作的关系。核对抗的威胁和大规模毁灭性武器的威胁不再是明显的了。

然而,国际大家庭仍然面临由于奉行不利的政策所产生的各种新的问题,这些政策是旨在促进那些寻求征服人民的自决和自卫权利以及寻求种族优越性的侵略势力的。

作为这一国际大家庭的最高权力机构，大会正在恢复审议，将注意力集中于波斯尼亚-黑塞哥维那国的局势上。在那里武力的逻辑似乎正在企图凌加在法治的情理之上并且企图破坏一个民族的根本权利。阿富汗伊斯兰国及其人民对于成为侵略受害者的波斯尼亚-黑塞哥维那的穆斯林和其他各民族人民表示深切同情。

在过去的十年中阿富汗也是侵略政策的受害者。对于波斯尼亚-黑塞哥维那无辜人民的痛苦它也深有其感。我们谴责对这个小的、无辜的国家的侵略。我们也谴责对国际人道主义法的大量违反、草率、专制的处决、被迫失踪、酷刑、专横的逮捕和拘禁，以及在南斯拉夫国民军支持下塞尔维亚民族主义者对无辜的平民的残忍、非人道或卑劣的对待。在国际社会共同努力以便最终消灭可憎的种族隔离政策的同时，这种没有道理和残忍的政策的一种形式——即“民族清洗”——正在压迫波斯尼亚-黑塞哥维那人民。

我们反对对波斯尼亚-黑塞哥维那的国家主权、领土完整、基本人权和团结的侵略，这并不仅仅是基于伊斯兰团结。站在被压迫者一边反对压迫者和侵略者，这是一个原则问题；不论被压迫者是穆斯林或者是非穆斯林，这点都是很重要的。我们认为在实施这一国际机构为了制止这种非法行为所通过的各项决议中，我们有道义上的责任应该立场坚定和起真诚作用。

联合国介入波斯尼亚-黑塞哥维那严重局势已经有一段时间了。关于这一问题安全理事会所通过的第770(1992)号和第771(1992)号决议以及其他13项决议表明了国际上对那个饱经战争沧桑的国家的严重局势的深切关注。但是，看来国际压力似乎并没有对联合国避免一场灾难的努力起互补作用。尽管安全理事会通过了各项决议，联合国秘书长布特罗斯-布特罗斯·加利先生和他的南斯拉夫问题特别代表作了努力，欧洲共同体作出了值得赞扬的努力，以及联合国保护部队在波斯尼亚-黑塞哥维那有英勇的表现，但局势正在变得更为恶化，战争正在升级。

受到支持者鼓励和武装的塞尔维亚民族主义者的明显意图是通过强行迁移人口的不公正的办法来解决危机。这种意图以及塞尔维亚人在装备方面的相当优势使波

斯尼亚-黑塞哥维那人民在向国际社会救援并要求热爱和平的国家给予政治、经济和军事支持的时候处于困难地位。他们的目标是要得以实施《联合国宪章》第五十一条所载的自卫的根本权利。

我国代表团认为,如果我们要立即制止对于国际正义和国际法原则的这一挑战,通过摒弃以武力获取领土的理论来恢复和平和宁静,并促进国际合法性,大会的这次续会就要发出明显信号,即:援引《联合国宪章》第七章第42条就是下一个也可能是最后一个办法。因此,我国代表团支持召开这一续会,并且乐于成为文件A/46/L.76所载的决议草案的发起国。

我们对决议草案投赞成票,就是在把所有军队或准军事部队从波斯尼亚和黑塞哥维那国土上撤走,使该国人民享有民主、社会正义、和平和人权以及同所有邻国保持友好关系方面迈出有效的第一步骤。我们认为,一旦侵略停止,波斯尼亚和黑塞哥维那人民不受外来侵犯,那么各个种族将再次在和平与谅解中共存。

关于继承问题,我国代表团也有异议,这主要是因为南斯拉夫(塞尔维亚-黑山)政府在处理波斯尼亚和黑塞哥维那局势上所采取的不利态度。承认和尊重波斯尼亚和黑塞哥维那的独立、主权和领土完整以及从那个饱受战争摧残的国家撤走所有军队和准军事部队,便有可能为本组织就这一事项作出决定铺平道路。然而,立即结束目前波斯尼亚和黑塞哥维那的非法情况将创造气氛,让那些为前南斯拉夫的组成部分的现在新生的国家解决这一问题。

最后,我引述一段祷文:“真主,赐我强力改变可改变者,赐我坚韧接受不可改变者。”愿全能的真主赐给波斯尼亚和黑塞哥维那人民强力以改变这种不合法的局面,并赐给塞尔维亚-黑山坚韧地接受他们所不能改变者。

主席(以英语发言):我感谢阿富汗代表对我说的客气话,我祝愿他并祝愿阿富汗伊斯兰国政府精进昌盛。我期待阿富汗在国际舞台上发挥积极的作用。

哈拉米略先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):主席先生,我首先要祝贺你主席先生,精明干练地主持联合国大会第四十六届会议的各次会议。同样,我感谢你勤恳工

作,召集这次会议审议波斯尼亚和黑塞哥维那的穆斯林和克罗地亚居民所处的悲惨状况。

召开这次会议最雄辩地证明今天这场冲突的严重程度,它使世界各国聚集于大会。

几个月来,我们目睹了这种最令人不可容忍的侵略方式,所有怀有文明良知的人都应当谴责这种侵略。但是我们也沮丧地注意到那些应当对波斯尼亚和黑塞哥维那无助人民的求救呼吁采取行动的人反应迟缓到令人不能接受,而该国在几周前刚被接纳进入本组织。安全理事会也还未采取《宪章》所许可的全部措施来对付如此这般空前残酷的局面,而这一情况威胁到和平与安全。

哥伦比亚人民和政府认为,在这个刚创立的共和国中发生的令人不可接受的事件致使人民最基本的权利遭到最残酷的侵犯,该国是个友好的独立国家,它深受塞尔维亚和黑山,前南斯拉夫军队及其所属非正规部队的所犯下的不可容忍的行为的残害,这就是我要求发言的原因。

历史发展到今天的阶段,有人还想把“种族清洗”或种族根除强加于某个民族,这是不可接受的。它同国际人道主义法律的最基本原则背道而驰,同各国人民共存的基本规则背道而驰,因而是不可容忍的。

出于这些原因,哥伦比亚支持联合国出于制止外部侵略的唯一目的而采取的行动。波斯尼亚和黑塞哥维那无力足够地保护自己,一直在寻求国际社会能够提供的最基本的援助方式,这种援助将使该国得以作为主权国家生存下来,使该国居民在本国领土上和平生存。

我国代表团认为,如今应当制止所有的过火行为,并迅速找到政治解决该国局势的办法。但是我们认为,本组织采取的任何行动都必须严格遵循《宪章》,或是符合第六章所规定的和解措施,或是符合第七章中更为强硬的措施,同时并应达成谅解,应当采取何种行动可由安全理事会决定。

我们认为,任何可能涉及使用武力的行动都应当在联合国的决定和控制之下开

始进行和继续实施。只有这样,我们才能保证在这种冲突中所必须保持的目标明确。

哥伦比亚支持目前提交我们审议的决议草案的条款,我们的理解是这些条款符合我刚才说的那些话。

我们对波斯尼亚和黑塞哥维那的严重局势以及对该国居民,特别是克罗地亚族和穆斯林居民生活条件的严重恶化感到遗憾,这种情况是塞尔维亚和黑山军队以及他们所控制的非正规部队侵略行为造成的。我们不承认用武力或强行侵略所实现的任何领土征服。

鉴于国际人道主义法律在前南斯拉夫继续遭到侵犯,回顾决议草案的条款,我们感到关切的是这场冲突有可能蔓延开来。我们还感到关注的是,旨在制止“种族清洗”和种族根除的措施可能无法有效实行。

我们注意到文件 A/46/L.76所载决议草案的条款:

“惊悉仍有报道称前南斯拉夫境内特别是波斯尼亚-黑塞哥维那广泛出现违反国际人道主义法的行为,包括大规模强迫驱赶和驱逐平民、在拘留中心监禁和虐待平民、袭击非战斗人员、医院和救护车、阻碍向平民运送食物和医药、以及肆无忌惮地破坏和摧毁财产”,(A/46/L.76,序言部分第9段)

和

“有报道称……就地任意枪决、强迫失踪、酷刑、强奸及其他残酷、非人道和有辱人格的待遇及任意逮捕和拘留,”(同上,序言部分第13段)

我们赞成必须按照《联合国宪章》和国际法准则,紧急地为波斯尼亚-黑塞哥维那局势找到解决办法,特别是在人民的各项权利和尊重主权和各国领土完整方面。但是如果谋求和平解决失败,我们认为应允许波斯尼亚-黑塞哥维那行使其自卫权利,因此应不受有关决议所建立的武器禁运的限制。

然而,我们也感到人们很奇怪地心安理得地接受了一些人和我们一起出席这次会议,我们认为这些人是侵略者和我们所宣扬和维护的所有权利的侵犯者--这些权

利构成了本组织的基础和存在的理由。接受这些人不符合我们所表明反对态度和我们一直在采取的措施。对于继承已经解体的南斯拉夫社会主义联邦共和国的法律问题必须尽快予以界定。塞尔维亚和黑山代表出席这次会议并不意味着哥伦比亚接受其自动继承。

哥伦比亚准备和国际社会一起采取一切必要措施保证受到威胁的个人和民族群体的生命和完整以及本组织的一个会员国的存在。

阿里多尔先生(以色列)(以英语发言):五十六年前,1936年7月3日,在日内瓦国际联盟举行一次会议时,记者厅想起了枪声。一个从希特勒德国逃出的犹太人斯蒂凡-劳克斯自杀。在他的公文包里发现了几封信,这些信的内容发自他的心底,以他的灵魂“签署”并最后用他的鲜血“加封”。劳克斯的信要求世界各国睁开眼睛看看德国犹太人的遭遇而不要漠不关心。但是甚至这一枪声也没有唤醒和动员国际联盟。国际联盟继续照章办事并因而自掘坟墓。

联合国听到了枪声。它看到了电视上的图象。它阅读了报告。我们不能选择沉默。我们不敢选择沉默。是的,我们发表讲话,但是甚至最雄辩的挑战语言也很快会被忘记--如果它们只是纸上谈兵而没有行动作为后盾。而只有行动才能制止在波斯尼亚和黑塞哥维那的苦难。

巴尔干的事态使以色列震惊。作为犹太人,我们对于其他人的苦难总有同感,不管他们是基督徒、穆斯林或任何人,这就是我们自己悲惨历史给我们留下的教训。作为缓和人道主义危机的国际努力的一部分,以色列在联合国主持下向波斯尼亚和黑塞哥维那送去了人道主义援助。如果联合国保护部队在现有职权之外又加上监督波斯尼亚和黑塞哥维那的重型武器的话,以色列已同意有利地考虑对作出贡献。

我们希望星期三将在伦敦开始的关于南斯拉夫问题的和平会议将产生结果。现在已是时候,各方应以进行战争的同样决心来谋求和平。

关于种族清洗和在波斯尼亚和黑塞哥维那的居留中心的报导使以色列人民不寒而栗。这种作法是可恶和可鄙的,应立即停止。但是似乎这个世界从五、六十年前

的事件中没有受到多少教育。

在波斯尼亚的一些地方充满了恐怖的作法。这种作法必须制止。灾祸即将临头。让联合国和全世界履行其责任。

阿布·欧德先生(约旦)(以阿拉伯语发言):主席先生,首先请允许我向你致敬,这是我第一次在联合国大会发言。

我还愿意和前面的发言者一起,代表我国代表团对迅速作出反应让大会复会来处理波斯尼亚-黑塞哥维那悲惨和严重局势问题表示感谢和赞赏。我相信在你的指导下,我们将能使这些会议取得最好的结果,即促使安全理事会进一步加强已经采取的措施,按照《宪章》和国际法准则处理波斯尼亚-黑塞哥维那局势,而且我希望大会将协商一致通过1992年8月24日文件A/46/L.76所载的决议草案--我国有幸是该草案的共同提案国。

如果对方倾听安全理事会一再发出的关于在波斯尼亚-黑塞哥维那共和国停火的要求,并对安全理事会在四个月中关于这一问题的历次决议作出反应的话,我们就不必在第四十六届会议即将结束的时候让大会复会举行这次会议。

我们开会是为了表明许多国家对旨在制止对波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的公然侵略的国际努力显然松懈的谴责,该国为了可以按照《宪章》的规定、国际法和联合国各项原则,同国际社会一起工作,刚刚加入联合国。我们开会还是为了敦促安全理事会立即履行其责任,维护国际和平与安全,并制止对联合国一会员国的侵略行径。安理会应该按照《宪章》第七章的规定进一步采取相应措施,制止侵略并维护波斯尼亚-黑塞哥维那的主权和领土完整。

简言之,我们面前所面临的局势是一个刚加入联合国的国家受到一个更强大国家的外来军事干涉和军事入侵。这种侵略行径的性质,加上野蛮的行径和不人道的表现--其中最严重的是为了实现某些区域野心和政治愿望而进行旨在改变该国种族构成的“种族清洗”--这些都使我们的会议变得更加重要。在我们建立和维护集体安全概念这个以合作而非对抗为基础的国际法支柱的同时,我们不仅在谋求保护联

合一个会员国；我们还在努力保护国际社会的人类价值和民主原则。

迄今为止，世界是在两个层次上处理对波斯尼亚-黑塞哥维那的侵略。第一，在人的层次上，国际和区域组织和机构在极为困难的情况下提供了值得称赞的援助。这种援助并非总是得到它理所应得的荣誉。联合国保护部队应该首先得到我们的表扬和赞赏，他们面对巨大的障碍，为了确保向饥民和伤病员提供救济品作出了英勇的努力。

至于第二个层次，即外交界，人们在即将由欧洲共同体主持召开的和平会议构架内正在作出值得称赞的努力，以便各方得以和平解决冲突。

我们愿对所有已作出的人道和外交努力表示承认，但是我们还认为，它们本身不足以制止这场悲剧，也不足以制止塞尔维亚对波斯尼亚-黑塞哥维那的侵略。侵略迄今仍未得到制止这个事实使这一点十分显然。情况日趋对侵略者有利。归根结底，联合国通过其机构和部队仍在处理侵略的结果，而非其根源。尽管对塞尔维亚进行了制裁，但侵略的根源却根本没有消除。

在这里，我们要在第三个层次上同危机作斗争，即安全理事会必须按照《宪章》第七章第四十二条履行其责任。

人们在安全理事会前几次会议上听取了关于波斯尼亚-黑塞哥维那的若干政治声明。一些会员国是本着诚意发表此类声明的，这些声明经常暗示安全理事会遏制塞尔维亚侵略不够认真。至少侵略者是这样解释这些声明的，比如冲突双方顽固不化、地形十分困难或涣散的军队拥有先进武器等等提法——这些情况以前都被联系起来，用以强调难以使用武力击退对波斯尼亚-黑塞哥维那的侵略。

我们希望情况并非如此。如果结果情况就是这样的话，那么决定在一种冲突中适用《宪章》规定，而在另一场冲突中则不适用的因素应是交战各方的地理、人口和心理因素，而不是侵略本身，不论其违反国际法和联合国原则的程度如何。

尽管联合国作出了值得称赞的努力，但它迄今仍未能保护波斯尼亚-黑塞哥维那共和国及其人民。对联合国一会员国的的外来侵略仍在进行。

规定对南斯拉夫正式禁运的安全理事会第724(1991)号决议是在不同的情况下通过的。该决议具有通过时所未预见到的削弱受害者并剥夺其自卫手段的有害后果。受害国至少应能够按照《宪章》第五十一条进行自卫。为了纠正这个局面,应该重新审议安全理事会第724(1991)号决议,以便使波斯尼亚-黑塞哥维那免受其规定的约束。其他一些措施的目的应该是制止侵略,使难民重返其城镇、村庄和田园,并把侵略者赶回其原来的边界以内。

最后,任何情况都不应阻止联合国采取迅速和有效的措施,以便制止侵略,维护波斯尼亚-黑塞哥维那的领土完整和该国政府在其整个领土内的政治独立和主权,并扭转这场侵略迄今所造成的所有后果和影响。我们坚信,即将在欧洲共同体主持下召开的和平会议将在全面解决波斯尼亚-黑塞哥维那悲剧的过程中考虑所有这些因素。为了在巴尔干地区各国人民之间建立稳定、共存与合作,现在是解决这个问题并解除苦难的时候了。

阿亚拉·拉索先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言):主席先生,首先,我要重申,厄瓜多尔看到你以才干和著名的智慧主持大会本届会议十分高兴。厄瓜多尔对伊斯兰会议组织成员国为召开大会处理微妙的波斯尼亚-黑塞哥维那问题所采取的主动行动表示赞赏。

正如我在安全理事会所说的那样,当我们目睹这场持续的危机时,我国同国际社会一样感到十分痛苦。在这场危机中,人类苦难最痛苦的表现同残暴、攻击、压迫和死亡的政策等最应受到谴责的表现相伴而升,对此我们曾希望完全予以铲除。“种族清洗”的政策及其必然结果——驱逐、难民和无辜平民的死亡——应该受到我们严厉和无条件的谴责。

今天早晨,我们目睹了大自然能够在佛罗里达州迈阿密市所造成的破坏。我们在过去几天、几个星期和几个月来目睹在波斯尼亚-黑塞哥维那人为造成的破坏、痛苦和悲痛时,我们更加感到悲痛和痛苦——这些极应受到谴责的行动应该使我們有所反省。

厄瓜多尔特别重视国际社会必须在促进和平解决南斯拉夫冲突方面发挥的作用。出于这个理由,我们在安全理事会支持了所有旨在寻找这样一种解决方法的所有倡议以及旨在帮助陷入冲突没有防御能力的平民的人道主义措施。

捍卫和平的努力再怎样强调也不会过分。大会以其道义权威和民主结构,在本组织《宪章》原则 的范围内无疑将有助于停止冲突和恢复波斯尼亚-黑塞哥维那的和平生活。

厄瓜多尔坚信,争端的任何真正解决方法必须以尊重《联合国宪章》所载原则为基础。必须以《宪章》规定的和平手段解决分歧。武力只会使问题更加复杂和只在表面上解决问题,而实际上拖延解决和延长冲突。

在这一情况和任何其他情况下,厄瓜多尔认为,解决的基础必须是无条件的尊重下列原则,即以武力获取领土是不能允许的,不能为侵略者带来权利。区域和平的支柱是对波斯尼亚-黑塞哥维那的领土完整、主权、政治独立和就最适合该国所有居民的政府形式进行民主自决的权利的尊重。

大会是在伦敦会议召开前夕举行会议的。我们必须果断地支持旨在确保全面解决前南斯拉夫境内危机的区域倡议和措施。欧洲区域机构行动能力的有效性和能动性正受到考验。在此方面,安全理事会正在进行的工作和大会将作出的决定无疑是谈判进程中的重要因素。

当然,成功将取决于冲突各方的意愿和决心。首先敌对行动必须立即停止。除了减轻波斯尼亚-黑塞哥维那人民的痛苦,这还将有助于创造有利于对话的气氛。我们也必须使红十字国际委员会能够立即、永久和不受限制地进入所有必要的地点,以调查违反人权和不履行人道主义法公约义务的情况。我们必须为遣返难民和补偿损失作好准备。最后,各方必须采取必要措施,保护和确保联合国保护部队成员和人道主义组织所有成员的安全,他们正在前南斯拉夫进行如此无私、英勇的工作。

这些基本要素反映在大会面前的决议草案中。厄瓜多尔欢迎大会有关加快进行关于这项议题的辩论的决定,我国将支持该决议草案。

苏瓦伊迪先生 (阿拉伯联合酋长国) (以阿拉伯语发言): 主席先生, 我国代表团非常高兴地祝贺你在本次复会上明智地指导着大会, 我们也真诚地感谢你确保将关于波斯尼亚-黑塞哥维那的项目列入大会议程并且如此迅速地召开大会。

大会现在开会处理针对一个联合国会员国领土和人民进行的粗暴侵略。波斯尼亚-黑塞哥维那的边界及其主权和领土完整受到了严重的侵犯。其他严重违反人权的情况已经发生, 例如为了迫使平民离乡背井, 而对包括妇女和儿童在内的平民进行屠杀, 并在穆斯林地区实行“种族清洗”。

国际社会仅仅谴责塞尔维亚人在其针对波斯尼亚-黑塞哥维那人民的种族主义战争中所用的措施是不够的。需要全面执行国际法, 以停止这场严重威胁区域和平与安全的侵略。

如果国际社会要找到摆脱塞尔维亚部队及其支持者的行动所造成的进退两难局面的办法, 我们就有责任作出认真的努力, 制止侵略并确保侵略结果得不到承认。我们也必须保证波斯尼亚-黑塞哥维那公民迅速返回现在被塞尔维亚军队占领的村庄和城镇, 并保证对其遭到毁灭的家园和其他财产进行赔偿。

实现这些合法目标本身同取消针对波斯尼亚-黑塞哥维那的禁运和继续对侵略者进行禁运并从而使波斯尼亚-黑塞哥维那能够按照《联合国宪章》的条款捍卫其主权和领土完整并不矛盾。

那些从事“种族清洗”、驱逐、监禁、酷刑和其他非人道行动的人必须被绳之以法, 以便使未来不会再次发生这种滔天罪行, 我们都指望未来人类能够享有安全、和平与稳定。

尽管迄今为止国际上反对侵略波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的努力未能阻止侵略者和强制遵守国际法统, 但我们赞扬联合国通过其各个机构、特别是难民事务高级专员办事处所作的人道主义努力, 以及红十字国际委员会和许多国家作出的努力。在此方面, 阿拉伯联合酋长国在其国家元首苏尔坦·本·扎耶德·阿勒纳哈扬酋长殿下的领导下, 从灾难的一开始就提供了各种人道主义援助, 包括医疗用品和设

备。我国正在继续努力减轻波斯尼亚-黑塞哥维那人民的痛苦。

最后,我国代表团支持文件A/46/L.76中的决议草案,该草案是由土耳其代表以提案会员国的名义介绍的。

我国代表团有幸成为该决议草案的一个提案国,希望它能得到协商一致通过。我们将支持大会认为有必要采取的任何其他措施,以制止对《宪章》、国际法及国际人权文书、公约和条约的粗暴践踏。

哈迪德先生(阿尔及利亚)(以法语发言):这次第四十六届会议续会审议波斯尼亚-黑塞哥维那的悲惨局势,是非常及时的,它使国际社会有机会伸张法律,并显示对恢复波斯尼亚-黑塞哥维那和平的有效支持,反对在这一受战争蹂躏的共和国中所发生的侵略、残酷虐待和严重践踏人权,该共和国也是联合国的一个成员。

阿尔及利亚是决议草案的一个提案国,一直十分悲痛地关注着我们现在审议的悲剧事件。今年4月,我们提请安全理事会注意那里局势的严重性,以及升级的危险。

面对持续的侵略和波斯尼亚-黑塞哥维那人民每天承受数不胜数的痛苦,阿尔及利亚采取了一些步骤。这些步骤包括召回我国驻贝尔格莱德大使,严格执行安全理事会第757(1992)号决议,尽管我国同前南斯拉夫有着十分密切的经济联系,以及参加国际人道主义援助努力,特别是为波斯尼亚儿童提供食品援助和药物。

在关于南斯拉夫的伦敦会议召开前夕,在安全理事会仍在处理我们现在讨论的事项的时候,我们认为大会必须就这场危机的三个主要方面作强有力的声明。

道义方面要求我们表示,强烈支持波斯尼亚-黑塞哥维那人民抵制侵略,以及谴责在那里犯下的丑恶罪行。

政治方面要求我们不承认通过侵略取得的任何成果。这方面必须强调尊重波斯尼亚-黑塞哥维那这一联合国会员国的领土完整和主权的必要性。

最后,人道主义方面迫使我们迎接挑战,为波斯尼亚-黑塞哥维那人民提供必要产品,并保证运达。

这些就是该问题需要国际社会紧急行动的基本方面。面对这场可怕的悲剧，国际社会必须承担起它的责任。

甘巴里先生(尼日利亚)(以英语发言):主席先生,首先,请允许我表示,我国代表团赞扬你以干练的方式主持大会的审议工作。当然,我们并不意外,我们深信,在你明智的指导下,大会定将有非常富有成效的审议。我还愿正式表示,我国代表团赞扬紧急审议我们面前的问题的要求得到迅速重视。

冷战的结束带来了巨大的期望,期望国际社会将进入一个法治的时期,公认的国际行为准则将主导一切,在这一时代将保证所有国家,不论大小的领土完整,促进对所有人民人权的尊重,进而确保国际和平与安全。

但不幸的是,发生在前南斯拉夫领土上的事件使这一理想的实现面临着严重的挑战。目前发生在波斯尼亚-黑塞哥维那的事件,同本组织的宗旨和原则形成鲜明对照。此外,令人极端关切的是,这些都发生在联合国有史以来最大规模的一次维持和平行动正在进行的情况下,我国骄傲和有幸地参加这场维持和平行动。

我们深为关切的是,本组织的一个会员国的主权和领土完整遭到如此肆无忌惮的践踏,该国的人民遭受无数的痛苦和艰难。国际社会承认波斯尼亚-黑塞哥维那是一个主权和独立国家,而且该国已被接纳为联合国会员国,这使所有会员国有义务保障该国的领土完整。因此,我们同前面的发言者一起谴责对波斯尼亚-黑塞哥维那的侵略。

同样,我们强烈谴责发生在该国领土上的大规模侵犯人权行为,这种侵权行为的特点是强行驱赶和驱逐,大规模监禁和虐待平民,任意破坏生命和财产,以及阻挠运送紧迫需要的食品和医疗用品。我们坚决反对“种族清洗”政策和建立种族纯洁地区的赤裸裸的企图。尼日利亚本国作为一个多种族和多宗教的国家的经验就是对这种可恶政策活生生的批驳。

我国代表团认为,我们有责任,作为联合国会员国集体地,以及作为主权国家个别地坚决和果断地行动,结束这场悲剧。因此,我们敦促有关各方紧迫寻求和平解决。

我们赞扬联合国的努力,特别赞扬联合国保护部队人员坚持不懈的努力和献身精神。同样,我们欢迎安全理事会第770(1992)号和第771(1992)号决议,它们旨在确保人道主义援助运达波斯尼亚-黑塞哥维那各部分,确保国际人道主义机构能够不受限制地进入各集中营和拘留中心。

但是,显然还有更多事需要做,甚至就在大会昨天开始审议的时候,在波斯尼亚-黑塞哥维那境内的战事激化。日复一日,死亡人数在上升,痛苦在增加。必须立即制止流血和痛苦。时间越长,局面就越难以解决,冲突扩大到其他地区的危险就更大。

第二,要促成停战,就必须尊重人权而且立即停止侵犯人权的情况。正如联合国被授权使用“一切必要手段”以确保不受阻碍地运送救援和人道主义援助一样;国际社会也应考虑采取适当措施以立即结束这种暴行。

第三,必须反对以武力获得领土的各种行动以及改变波斯尼亚-黑塞哥维那各地区民族组成的所有企图,还必须追究肇事者的行为后果。

此外,所有被驱逐者、难民和其他流离失所者必须得到安全以及返回其家园的权利,把他们被没收的财产还给他们,并保证他们得到对其损失的补偿的权利。

最后,联合国人员、救援和人道主义机构以及国际观察员--包括新闻媒体--的安全必须得到保障。

极为令人不安的是,在新出现的新世界秩序的最初日子里,国际社会所向往的所有理想竟受到如此的公然挑战。国际社会以其坚定的目标、决心和对法治的承诺,一定能够应付这一挑战,并采取行动,不仅在波斯尼亚-黑塞哥维那而且在象索马里这样的世界其他冲突地区恢复国际和平与安全。新的世界秩序不应容忍侵犯和镇压,而应保护和坚持《联合国宪章》的原则,尊重法治和捍卫各国人民的基本人权。

最后,虽然我们期待着重新召开伦敦会议并恢复认真谈判以解决这一冲突,但国际社会还必须采取紧急步骤以立即结束这场毫无意义的暴力。我国政府以我们对《联合国宪章》的原则和宗旨所承担的义务和作出的承诺以及我们对维护国际和平与安全的深切愿望为指导方针,支持今天摆在我们面前的决议草案,我们还强烈敦促

有关各方认真执行其条款。

多拉尼先生(吉布提)(以阿拉伯语发言):主席先生:首先我要感谢你为使我們得以在本届会议上审议关于波斯尼亚-黑塞哥维那局势的项目以及把该重要议题列入大会下一届会议议程所作的一切努力。主席先生,也请允许我祝贺所有参与帮助突出这一重要问题的代表以及他们在这方面所作的值得赞扬的努力。

(以法语发言)

在波斯尼亚-黑塞哥维那发生的战争使全世界感到惊恐。这一兄弟的国家几个月以来面对着武装分子从外部发动的武装侵略,这些份子属于前南斯拉夫民兵或前南斯拉夫军队,试图通过把由巴尔干半岛各国的塞尔维亚人居住的地区合并起来而建立一个**大塞尔维亚**。实际上,这些部队是受到操纵的,但他们在很大程度上也是由嗜血爱权的波斯尼亚-黑塞哥维那的前塞尔维亚政治领导人提供军饷的,因此也许是有**意用“内战”**这一错误的名词来形容波斯尼亚的局势。他们选择了战争而不是选举,并很快暴露出其真正意图,即不仅通过他们所强加给波斯尼亚的战争,而且不幸的是还通过灭绝整个一个民族来夺取权力。

集中营的存在是对人类的一种侮辱。它证实了冲突的残酷性以及波斯尼亚人所受到的虐待。尤其对波斯尼亚的穆斯林所犯下的所有暴行,每天都暴露在怀着极大愤慨和沮丧的心情加以注视的全世界面前。

尽管塞尔维亚当局多次作出许诺,然而一直未能实现停火。人道主义援助的护送队常常受到军事袭击,尽管安全理事会最近就该问题通过了一项决议。

情况越来越清楚地表明,塞尔维亚当局正利用冲突来实行“种族清洗”政策。

我们希望,安全理事会通过的有关波斯尼亚-黑塞哥维那的两项决议--第770(1992)号和第771(1992)号决议--以及今天将要通过的决议,将在我们的支持下劝导塞尔维亚一方结束这场其目标无法实现的卑鄙战争,如果这一点达不到的话,则安全理事会将不得不承担起《宪章》第七章为其规定的责任。

今天,年轻的波斯尼亚共和国需要国际社会的慷慨支持,以根据《联合国宪章》

第五十一条进行自卫。一国人民享有领土完整的权利是神圣的。在这个问题上尤其神圣,因为波斯尼亚多元主义在这片土地上深深扎根。它不容任何分裂,也不能容忍东西南北方的任何一种分离行为。

当枪声平息、民兵解散、冲突的根源消除以及各区间的屏障被拆除之后,当所有难民能够返回家园,而最终全体公民都能够在其国家--波斯尼亚-黑塞哥维那共和国--内重新聚集在一起时,该国就会恢复和平与统一。

最后,吉布提代表团愿向联合国秘书长加利先生、安全理事会、联合国部队、联合国各机构、伊斯兰会议组织以及欧洲经济共同体解决波斯尼亚-黑塞哥维那问题的决心致以应有的敬意。

帕绍夫斯基先生(保加利亚)(以英语发言):我代表保加利亚代表团欢迎召开大会以讨论波斯尼亚-黑塞哥维那局势。

自南斯拉夫冲突一开始,保加利亚共和国就宣布它赞成以政治手段加以和平解决。它越来越关切地注视着波斯尼亚-黑塞哥维那继续发生的流血以及数以千计的无辜人民的痛苦。

保加利亚是呼吁人们注意罪恶的“种族清洗”行为的国家之一,这一行为严重违反了国际人道主义法。我国表达了其深切的忧虑:这种政策不仅侵犯国际上承认的人权,而且是巴尔干半岛各国的一个不稳定因素。

国际社会应该强烈谴责所有这些行径,包括对平民的大规模强行驱逐出境、在拘留中心被监禁或受到侮辱及其他对人权的侵犯。1949年《日内瓦公约》第1条规定我们的义务不仅要尊重国际人道主义法,而且要确保其他人对国际人道主义法的严格尊重。

保加利亚共和国欢迎人权委员会的特别会议,并且是该会调查在整个前南斯拉夫尤其是在波斯尼亚-黑塞哥维那所进行的违反人权的指控以及指派马佐维基先生为联合国特别报告员的决定的共同发起人。我们祝愿他在这一复杂的使命中获得成功。

保加利亚也支持欧洲安全与合作会议向前南斯拉夫派出报告员代表团的决定。我们认为那里有关人权的问题应当也由有着有关机制和程序的欧洲理事会来审议。

我们并不认为那就足以停止这场战争。应当提供一个机制,以便为巴尔干的复杂问题提供全面解决办法。

在这方面,保加利亚外交部长斯托扬·加内夫先生关于召开巴尔干论坛的倡议是旨在达到这一目的,巴尔干论坛将把欧安会的原则和机制用于巴尔干。这一进程将在尊重主权、领土完整、政治独立和边境不可侵犯的基础上为解决现存问题创造框架。为了该地区和平与稳定,它将遵守国际法和欧安会的原则和规定,采用业已建立的民主与和平方法处理问题的机制。

保加利亚政府高度赞赏联合国保护部队旨在停止流血,减轻平民百姓苦难和确保人道主义援助的供应的努力。保加利亚共和国遵循不向邻国派遣武装部队或送军火的原则立场,它也要求其他巴尔干国家采取这一立场。它将不向前南斯拉夫维持和平行动提供军事人员和装备。

我们欢迎安全理事会第770号(1992)号和第771(1992)号决议以及其他所有有关前南斯拉夫局势的决定,我们严格尊重所实行的制裁。保加利亚支持将要通过的大会的决议,通过这一点保加利亚只希望将通过和平手段迅速和彻底地解决波斯尼亚-黑塞哥维那以及前南斯拉夫的冲突。国际社会应当鼓励将于明天在伦敦开幕的国际会议使这一重要的使命产生卓有成效的结果。

比维罗先生(委内瑞拉)(以西班牙语发言):首先,委内瑞拉对于正在波斯尼亚-黑塞哥维那所进行的暴力和对人权的侵犯表示强烈的谴责。这一暴力极为令人可憎的表现是所谓的种族清洗政策。

委内瑞拉认为,冲突的一方,尤其是波斯尼亚-黑塞哥维那的塞尔维亚族领导人违反了文明共存的一切准则,企图夺取领土,迫使居民离境并且仅仅以他们属于不同民族的原因来加以分隔。委内瑞拉政府认为,这种做法必须遭到大会的强烈谴责。

委内瑞拉政府要求立即制止这些行动,并将支持一切必要的措施,如最近由人权

委员会第一次特别会议通过的决议所说的：确保充分尊重波斯尼亚-黑塞哥维那的人权、基本自由和人道主义法。我们深信，目前在前南斯拉夫的冲突只能通过由有关南斯拉夫的扩大的欧洲会议所建议的和平、外交和政治解决办法才能达到稳定解决。不久将在伦敦提供解决这种冲突的另一个机会。我们热烈欢迎这个机会。

那些坚持使用武力的人没有看到目前南斯拉夫冲突的历史和当前的复杂性，这种复杂性现在正在波斯尼亚-黑塞哥维那表现出来。

本组织的会员国的责任感现受到严重考验。我们的辩论以及我们将在大会通过的決定必须集中于正在伦敦开始的谈判的卓有成效的发展的积极前景。我们还必须努力促进现在正在波斯尼亚-黑塞哥维那战场上交战的那些人进行对话。我们必须确保各方认为联合国是对他们利益的公正和客观的保证者。

作为安全理事会的一个成员委内瑞拉一直有条不紊地根据这些方针工作。我们对波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的承认表明了我们的决心为保证他们的利益和民族权利作出贡献。因此，我们热烈欢迎这一辩论，我国代表团表示愿意为达成符合波斯尼亚和黑塞哥维那人民的最高利益的结果作出贡献。

塔顿巴赫先生（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：主席先生，首先，我国代表团要祝贺你作为大会第四十六届会议主席所做的出色工作，我们对于你召开这一会议处理具有关键意义的一个问题的速度表示满意。

在有关波斯尼亚-黑塞哥维那严重冲突的讨论中，我国代表团同在我前面的发言者一样表示痛苦和愤慨。

五十年以前哥斯达黎加就开始对《宪章》表示承诺，它不能漠视波斯尼亚-黑塞哥维那的平民百姓的苦难以及对《宪章》，尤其是对国际人道主义法的公然违背。

哥斯达黎加人民热爱和平，信奉尊重和保护人权及基本自由，并主张通过谈判和平解决争端，哥斯达黎加代表团同其他已经在此发言的代表团持有同样的意见。我们重申，国际社会不能纵容对联合国的一个会员国，即波斯尼亚-黑塞哥维那的主权、政治独立和完整的公然侵犯。

这一连串的侵犯行为有一个可恶和不可接受的目标：“种族清洗”，这是一个可怕的概念。我们谴责这种给无辜人民造成无数损害和苦难的政策。

作为人权委员会的成员，我们赞成适度紧迫地召开该委员会特别会议审议这一问题，这在该委员会的历史上还是第一次。我们支持委员会决议的所有方面，包括任命一位特别报告员实地调查当地局势。

我们认为，解决这一危急局面的最好办法，在于各方之间立即实现停火，并开始直接谈判。在这方面，国际社会的合作是必不可少的；事实上，目前的会议对那些负有侵害人类罪责的人发出了明确的信息。

在提出的各种选择方案中，我们认为按种族划区的解决办法是不可接受和不正当的。波斯尼亚-黑塞哥维那的独立、主权和完整在任何时候都必须予以保持。

毋庸赘言，我们支持最近安全理事会的决议，包括对塞尔维亚-黑山实行制裁的第757(1992)号决议，及规定有关向萨拉热窝和必要时向波斯尼亚-黑塞哥维那其它地区提供人道主义援助的指导方针及必要措施的第770(1992)号决议。

我们还认为向波斯尼亚-黑塞哥维那这样的主权和独立的国家的自卫权利不应当受到限制，不应剥夺为行使《宪章》第五十一条所保证的单独或集体自卫权利所需要的各种条件。

重要的是，应当指出，在世界以悲悯和恐惧的心情注视着这些悲惨事件的同时，也出现了一种普遍的良知，它愿意撇开分歧、政治利益和民族主义而面对这一局面。

我们坚定地声明，面对着这种倒行逆施，国际社会中出现了新的思维，它不再愿意纵容对庄严条约和人类尊严肆无忌惮的侵犯。

哈萨诺夫先生（阿塞拜疆）（以俄语发言）：阿塞拜疆共和国同其他许多代表团一道呼吁召开大会本届会议的续会，讨论波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的悲惨局势，而且我们非常重视会议讨论的结果。

几个月来，整个世界满怀关切地注视着一个武器精良的国家对联合国的一个年

轻会员国不停地进行侵略。来自该区域的报导表明,惨无人道的残酷行为正在继续。由于塞尔维亚民族主义者所发动的战争和推行的“种族清洗”政策,成千上万的人,包括平民遭到屠杀,同时也产生了大量的难民,他们唯一的罪过便在于他们的民族属性。

我们目击了一个最荒谬的观念是如何付诸实施的:一国的国家领土权利公然遭到侵犯以满足另一国的国家领土野心。这难以令人置信,但遗憾的是这确实是事实,侵略者重新建立起了曾遭人类和历史唾弃的集中营。

联合国尊重各种不同的国家制度和立法制度以及各种各样的宗教,并接纳了许多新独立的国家。世界继续加强经济、社会、文化和人道主义领域的国际合作而不分种族、性别、语言或信仰,并把这种合作扩大到全世界。但在国际思维已经改变,强调人的普遍价值的同时,不幸的是,一些国家的领导人不继续试图在牺牲别国的基础上扩张自己的领土,并利用自己掌握的各种手段,包括军事手段在内,来从事这种扩张。

在这方面,我要引述秘书长在和平纲领中所说的话

“不必将全球主义和民族主义看成相互对立的趋向,注定逼使对方作极端的反应。.....在既定的国际体系内国家主权、领土完整和独立,以及人民自决的原则,都具有极大的价值和重要性,但决不允许两者在未来时代中相互对立。在各级社会:社区、国家内和国际大家庭内,尊重民主原则是至关重要的。”(A/47/277,第19段)

从秘书长的想法伸展开来,我首先想说联合国大家庭在波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的案件中应当确定,我们所看到的是一个武器精良的国家以牺牲他国扩张自己领土的明确意图。在这场冲突中寻找宗教和政治动机只能使我们远离这一问题的实质。阿塞拜疆共和国认为,当前波斯尼亚-黑塞哥维那的局势是很容易理解的;我们自己也曾是连续不断侵略的受害者。

曾遭受过外国侵略的国家希望国际社会通过联合国,采取《宪章》第七章所规

定的行动来制止侵略者。因此，大会应当不仅谴责对波斯尼亚-黑塞哥维那人民的侵略及暴行，而且保证今后不会再次发生类似的情况。

总而言之，我国代表团呼吁大会要求安全理事会采取《宪章》第七章中的所有必要措施制止该区域的敌对行为；恢复独立的波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的主权和领土完整；支持独立的波斯尼亚-黑塞哥维那国政府和人民行使自卫权；要求所有军队，特别是南斯拉夫军队从独立主权的波斯尼亚-黑塞哥维那的整个领土上撤走；要求停止同一切国际法准则背道而驰的“种族清洗”的丑行；采取一切必要措施制止把平民大规模强行驱离家园；帮助难民和流离失所者返回家园，并由造成这一冲突的方面赔偿物质损失。

最后，我确信大会会通过面前的决议草案，而阿塞拜疆共和国是其提案国之一，我们还相信这一决议将有助于制止波斯尼亚-黑塞哥维那的暴力，并恢复该年轻独立国家的统一和领土完整。

主席（以阿拉伯语发言）：根据1975年10月10日大会第3369(XXX)号决议，我现在请伊斯兰会议组织观察员发言。

塔齐先生（伊斯兰会议组织）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我对你能主持大会表示赞赏。我们充满信心，在你的英明指导下，大会的讨论将富有成果，我愿感谢你给我机会就这一对伊斯兰会议组织极为重要的问题在由联合国的伊斯兰集团倡议的大会复会会议上讲话。

我代表伊斯兰会议组织秘书长哈密德·阿尔迦比德博士就波斯尼亚-黑塞哥维那的严重局势表示伊斯兰会议组织的深刻关切。伊斯兰会议组织对该共和国无辜人民受到广泛侵略非常关切，该共和国人口大多数是穆斯林，正在受到塞尔维亚极端主义分子在南斯拉夫国民军指使下所施行的暴力和镇压运动，其目的显然在于颠覆波斯尼亚-黑塞哥维那的政治独立和领土完整。

我们在波斯尼亚-黑塞哥维那看到的是一个邻国明目张胆地侵犯联合国一个会员国的主权、领土完整和独立。事实上，塞尔维亚民族主义者在波斯尼亚-黑塞哥维

那进行了一场由塞尔维亚和黑山充分支持下的种族灭绝运动。一年多来,全世界都看到波斯尼亚-黑塞哥维那人民的状况日益恶化,其特征过去和现在都处于极大危险之中。

伊斯兰会议组织对波斯尼亚-黑塞哥维那的严重局势感到震惊,从1992年6月17日至18日在伊斯坦布尔举行了伊斯兰外长会议第五届非常会议。第五届非常会议通过了一项决议,特别重申全力声援和支持波斯尼亚-黑塞哥维那政府和人民维护其主权、政治独立、领土完整和统一的斗争。它强烈谴责南斯拉夫国民军和在波斯尼亚-黑塞哥维那的塞尔维亚非正规部队的暴力行为和不分青红皂白地使用武力,并要求从波斯尼亚-黑塞哥维那撤出所有塞尔维亚部队并对其解除武装和解散。它敦促安全理事会引用第七章第四十二条并要求会员国在人员和资源方面对联合国给予充分支持,以便采取安全理事会认为必要的任何措施,强制执行和履行关于波斯尼亚-黑塞哥维那的历次决议。可以看到,伊斯兰会议组织成员国的几百名军官和人员已经在联合国保护部队中服务。第五届非常会议要在贝尔格莱德和波斯尼亚-黑塞哥维那的塞尔维亚当局同样地对南斯拉夫国民军和塞尔维亚非正规部队对波斯尼亚-黑塞哥维那的穆斯林和克罗地亚人所犯下的暴行充分负责。

实际上,波斯尼亚-黑塞哥维那是外国侵略的无辜和没有武装的受害者,我们认为波斯尼亚-黑塞哥维那应免受安全理事会第713(1992)号决议所实行的武器禁运的限制。作为一个独立国家,波斯尼亚-黑塞哥维那按照《联合国宪章》第五十一条享有合法自卫的权利。

塞尔维亚分子大规模侵犯人权使伊斯兰会议组织感到十分关切和悲痛,它强烈谴责正在对无辜和无防御能力的穆斯林和克罗地亚人所犯下的暴行。塞尔维亚分子的“种族清洗”运动是危害人类罪,并使人回想起不久前欧洲进行的类似的令人厌恶的可怕情况。

在这方面,伊斯兰会议组织秘书长在1992年8月4日声明中强烈谴责正在对波斯尼亚-黑塞哥维那人民采取的“种族清洗”政策,他并重申了伊斯兰会议组织成员国

对该民族的充分和积极支持，伊斯兰会议组织秘书长要求国际社会结束塞尔维亚在波斯尼亚-黑塞哥维那奉行的扩张和灭绝政策，并强调急需结束流血。

伊斯兰会议组织秘书长还希望表示他对联合国和其他人道主义机构为确保向这一悲剧的受害者提供必要援助所作出的值得称颂的努力。在这方面，伊斯兰会议组织秘书长请伊斯兰开发银行安排一项特别拨款援助波斯尼亚-黑塞哥维那。伊斯兰开发银行已拨出2 100万美元作为对波斯尼亚-黑塞哥维那的人道主义救济和复兴援助。

我们欢迎安全理事会不久前通过第770(1992)号和第771(1992)号决议，以确保人道主义援助送至波斯尼亚-黑塞哥维那各地，并确保国际人道主义组织，特别是红十字国际委员会不受阻碍地进入集中营和拘留中心。我们还感谢人权委员会作出努力向经济及社会理事会提出其第一次非常会议的报告供核准。通过的决议，不管它多么包罗万象地谴责了在前南斯拉夫侵犯人权的状况，但仍达不到我们的期望。我们原来希望指明在这一罪行中的真正凶手。

我们欢迎越来越多的联合国会员国反对南斯拉夫联邦共和国在联合国中的成员地位——塞尔维亚和黑山组成的新的国际和未经承认的联邦正要求取得这一地位。在这方面，伊斯兰外长会议第五届非常会议敦促所有国家不要承认南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）继承前南斯拉夫联邦共和国，直到它完全遵守安全理事会关于波斯尼亚-黑塞哥维那历次决议并正式和毫不含糊地承认该共和国的独立、主权、领土完整和统一，并直至组成前南斯拉夫联邦共和国的各国之间就继承达成协议。

在这方面，我们表示希望土耳其代表代表提案国提出的决议将在大会得到最多的票数并向侵略者发出明确的信息：国际社会不会无动于衷。

主席（以阿拉伯语发言）：根据大会1974年11月22日第3237(XXIX)号和1988年12月15日第43/177号决议，我现在请巴勒斯坦观察员发言。

曼苏尔先生（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，巴勒斯坦观察员代表团对你按照《联合国宪章》的规定为加强大会的作用所作出的值得称赞的努力高兴地向

你表示祝贺。在目前具有历史性的情况下,这些努力是旨在采取积极行动,促进基于民主的国际关系和国际社会所有成员集体努力的步骤。

当前南斯拉夫联邦共和国中的各共和国和人民决定建立其主权独立国家时,包括我国巴勒斯坦在内的世界上许多国家都尊重这一决定,并承认这些新生的共和国。联合国所代表的国际社会通过接纳这些共和国为联合国会员国以对其表示支持。这种支持重申了《宪章》所载的各项宗旨和原则,特别是尊重各国人民的自决权及其在国际承认的边界内领土完整和独立不受侵犯。这种支持确实加强了联合国的作用和国际合法性。

我们大家曾希望这些变革会和平地并在巴尔干地区各国人民过去一直普遍享有的平等和兄弟关系基础上出现。

但是情况发生了不同的变化,在波斯尼亚-黑塞哥维那共和国尤为如此。其强大的邻国和南斯拉夫军队对该共和国犯下了侵略行径。我们正在目睹可怕的苦难,不能允许的可怕的行动,一场真正的悲剧。必须立即制止所有这一切。种族主义的“种族清洗”政策及其由此产生的对波斯尼亚-黑塞哥维那共和国平民人口的压迫和罪行已经理所当然地受到谴责。波斯尼亚-黑塞哥维那的主权、独立和领土完整正在受到践踏,国际社会对此感到痛苦和厌恶。我们也有同样的感觉。

巴勒斯坦本着不结盟国家协调局在巴厘部长级会议期间以及伊斯兰会议组织在伊斯坦布尔会议期间采取的立场,表明了它对波斯尼亚-黑塞哥维那问题的立场。大会目前是在这些会议的构架内开会。召开这次会议是因为安理会未能履行其对波斯尼亚-黑塞哥维那问题的责任,而且安理会还使用了双重标准。

应该通过应用《联合国宪章》和安全理事会有关决议所反映的国际法,通过--我们希望经协商一致地--今天摆在大会面前并载于文件A/46/L.76的这项决议草案,并通过执行国际人道主义法,公正解决波斯尼亚-黑塞哥维那问题。

联合国的信誉和决心今天再次受到考验。这个考验将是,由大会和安全理事会所构成的国际社会在此困难时刻是否不加任何歧视地使用国际法和所有有关决议,

并不诉诸双重标准,不给予一国高于它国的优惠待遇。如果联合国毫无例外地责成各国履行其依照《宪章》和表达国际意愿的各项决议所承担的各项责任,各国人民和各个国家就会相信联合国。如果这样做的话,联合国就能够行使其《宪章》所规定的作。

最后,我们向所有为减轻波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的苦难作出人道主义努力的所有国际机构--特别是联合国机构和各专门机构所作出的各项努力致敬。我们还要对秘书长在这方面正在起的特殊作用向他致敬。我们毫不保留地声援波斯尼亚-黑塞哥维那人民,并支持它在其国际承认的边界内不受任何外来干涉地维护统一和领土完整的权利。

主席(以阿拉伯语发言):根据1990年10月16日的大会第45/6号决议,我现在请红十字国际委员会观察员发言。

KUNG先生(红十字国际委员会(国际红十字会))(以英语发言):国际社会已赋予红十字国际委员会(国际红十字会)一项明确的任。自从前南斯拉夫的冲突开始以来,我们的机构一直在不遗余力地进行努力:我们向平民人口提供了保护和援助;我们访问了俘虏并使他们能够一俟释放即可回国;我们向医院提供了急救药品。

为了从事所有这些活动,国际红十字会根据惯例同冲突各方进行了接触,以便得到接触所有受害者所必要的便利条件。这种安排是去年在克罗地亚作出的,自今年3月以来在波斯尼亚-黑塞哥维那一直在这样做。

同样,国际红十字会以公正、中立和独立机构的身分主动邀请了各方的全权代表进行对话和解决人道主义问题。他们同意完全遵守《日内瓦公约》,特别是有关保护俘虏和平民的第3和第4项公约规定。

今天的局势如何呢?在前南斯拉夫的100多名国际红十字会代表迄今已被允许访问20 000多名被拘押者,并同联合国难民事务高级专家办事处和其他救济组织合作,向数以万计的流离失所人员和其他易受害的群体发放了几百吨的救援物品。尽管我们在那里有大量人员存在,尽管各方都作出了正式的承诺,但国际人道主义法仍然儿

乎是一纸空文。

红十字国际委员会必须向各位报告,今天在波斯尼亚-黑塞哥维那境内的人道主义局势十分可怕:平民人口未能幸免于难;俘虏受到虐待;医院和医疗机构受到袭击;红十字的徽章未能得到尊重。

由于不安全,红十字国际委员会的代表尚未能够见到所有的俘虏,象在东波斯尼亚的多数地区一样,没有武装保护就不能进入萨拉热窝、戈拉日德和福查等城市。

针对平民执行一项强迫转移和任意采取措施的不可接受的政策,同时有虐待,骚扰,逮捕和甚至屠杀发生。不用说,这些措施严重违反国际人道主义法的规定。多数是平民的被拘留者未根据有关法律获得最低水平的待遇。

面对如此严重的人道主义局势,红十字国际委员会无法保持沉默,它数次向国际社会发出呼吁,最近于7月29日和8月13日在日内瓦举行的联合国会议上发出了呼吁。

红十字国际委员会面对几近完全缺乏人性的这场战争,别无它法只得提醒日内瓦公约170个缔约国根据第一条负有的集体责任:

“缔约国在所有情况下保证尊重和确保尊重本《公约》。”

这一共同责任反映在安全理事会和人权委员会最近发表的声明和通过的决议中,这些声明和决议呼吁完全遵守《日内瓦公约》,并允许红十字国际委员会不受阻碍和持续地进入所有拘留点。

这种团结是我们自己行动的一个不可缺少的组成部分,我谨在这里借此机会代表红十字国际委员会对这项支持表示我们真诚的赞赏。

所有这些努力都是相辅相成的,红十字国际委员会在其任务范围内准备同联合国、特别是新任命的特别报告员塔迪尤斯·马佐维埃斯基先生进行合作。但是,我们的首要优先必须仍然是本机构为改善俘虏和平民的待遇作出独立努力。

红十字国际委员会已注意到安全理事会决定保护人道主义运输队,必要时进行武装护送。让我们希望,那些将是临时措施,冲突各方不久将认识到允许人道主义运

输队越过其防线并在其控制地区安全旅行对它们自己有利。

最后,请允许我指出,没有任何人因为遵守基本人道原则在一场战争中失败。相反,历史表明,尊重平民和人道对待俘虏经常是朝着和平与和解迈出的第一步。人道主义援助绝不能替代政治解决。我们表示最热忱地希望,将在伦敦举行的会议将在这一方向打通渠道。

主席(以阿拉伯语发言):我们现在开始审议决议草案A/46/L.76以及还有文件A/46/L.77所载的修正案。

我请俄罗斯联邦代表介绍修正案。

沃龙佐夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):根据大会议事规则第78条,俄罗斯联邦代表团在昨天8月24日提交了载于文件A/46/L.77对决议草案A/46/L.76的一项修正案。

俄罗斯代表团一方面支持决议草案有关迅速和平解决波斯尼亚-黑塞哥维那境内冲突以及捍卫该国人权的基本目标,另一方面认为有必要提出修正案,因为需要让决议草案在评价如秘书长报告(S/24049)所述波斯尼亚-黑塞哥维那境内极其复杂的局势时保持适当的客观性。

主席(以英语发言):土耳其大使想要就程序问题发言。我现在请他发言。

阿克辛先生(土耳其)(以英语发言):我们听到俄罗斯联邦代表谈到文件A/46/L.77所载的修正案。我谨代表决议草案A/46/L.76的提案国通知大会,它们已非常仔细地审议了俄罗斯代表团提出的修正案,并决定如下:

修正案将插入一段提到在波斯尼亚-黑塞哥维那领土上存在着克罗地亚军事单位。这一段摘自秘书长1992年5月30日的报告(S/24049)。提案国认为,在序言部分第11段中加入这句不合适,因为这一段和前后的段落涉及“种族清洗”,而秘书长5月30日的报告第10段并不涉及“种族清洗”,而是涉及在波斯尼亚-黑塞哥维那领土上存在着克罗地亚军事单位。

此外,在决议草案第3段中提到了“目前在波斯尼亚-黑塞哥维那的克罗地亚军队

成员”，因此俄罗斯提出的修正案也是不必要的；它是多余的。

我还有最后一点要说，俄罗斯修正案提到的秘书长5月30日的报告包含大量内容，其中多数具体提到在波斯尼亚-黑塞哥维那存在着南斯拉夫人民军。有选择地引证报告将产生误解，造成完全不正确的印象，因此为了客观，我们不当采用这种程序。

因此，我谨代表提案国就A/46/L.77中的修正草案提出“不采取行动动议”。我们呼吁大会所有成员投票赞成这项动议。

主席（以英语发言）：土耳其代表以根据议事规则第74条提出动议，对文件A/46/L.77中的修正案不采取行动。第74条案文如下：

“代表在讨论任何事项的过程中可提出暂停辩论所讨论的项目的动议。除原提议人外，得由两名赞成和两名反对这个动议的代表发言，随后应立即将该动议付诸表决。”

我得知，有两名代表愿作赞成该动议的发言。我现在请他们发言。

米斯奇先生（波斯尼亚-黑塞哥维那）（以英语发言）：波斯尼亚-黑塞哥维那代表团支持土耳其代表提出的动议，对文件A/46/L.77中的修正案不采取行动。我们支持该动议的理由如下：

第一，拟订的修正案要把关于在波斯尼亚-黑塞哥维那的领土上克罗地亚军事部队参与的已经过时的情报加入决议草案。

第二，事实上在波斯尼亚-黑塞哥维那共和国领土上的克罗地亚军事部队是由当地克罗地亚人口成员组成的，他们拿起武器反对南斯拉夫人民军和来自塞尔维亚-黑山领土的非正规军队的侵略。

第三，当地克罗地亚领土防卫部队——克罗地亚防卫委员会，主要来自黑塞哥维那地区——和合法选举产生的克罗地亚——黑塞哥维那政府的领土防卫部队行动中的某些协调职务已被排除。

第四，克罗地亚防卫部队是合法选举产生的波斯尼亚-黑塞哥维那共和国政府统

一军事部队的一部分。波斯尼亚-黑塞哥维那和克罗地亚两国总统1992年7月21日达成的友好与合作协定可作证据：

“克罗地亚防卫委员会的军事部分是波斯尼亚-黑塞哥维那共和国统一的武装部队的一个组成部分。克罗地亚防卫委员会应该在波斯尼亚-黑塞哥维那武装部队联合司令部中有其代表”。

鉴于上述一切，我们敦促各成员投票赞成不采取行动的动议。

西先生（塞内加尔）（以法语发言）：土耳其和波斯尼亚-黑塞哥维那两国代表已经阐述了我们支持由俄罗斯联邦提出的对我们的决议草案的修正案不采取行动的动议的理由。所有这些理由都说明，该修正案没有意义，对大会面前的草案案文并无补充。我们今天所关心的并不是讨论过时的事实，而是解决问题的核心——波斯尼亚-黑塞哥维那面前的悲剧——以及帮助找到一个和平和最终的解决办法。

本大会中的各国必须重新肯定和保障这一国家的独立、主权和领土完整，它是联合国的一个成员。我们必须结束使该国人民深受其害的各种残暴罪行。我们必须授权那些被强迫离开家园的男女和儿童在可能的最好的条件下返回。我们必须立即采取必要步骤，确保人道主义援助到达波斯尼亚-黑塞哥维那人民手中。

这些就是我们的目标，我们想写入决议草案A/46/L.76的目标。决议草案中的各条款都没有背离这些目标。拟订的修正案就不能这么说了；我们不妨说，该修正案的唯一优点就是制造混乱，把两种毫不相关的问题混淆在一起。

因此，我愿代表塞内加尔代表团，再次坚决支持对我们的决议草案的拟订修正案不采取行动的动议。

主席（以英语发言）：因为没有其他人发言，我现在把土耳其代表提出的对文件A/46/L.77中的修正案不采取行动的动议付诸表决。

69票赞成，9票反对，50票弃权，动议通过。

主席（以阿拉伯语发言）：因此，我们将对决议草案A/46/L.76采取行动。

在请第一位发言者作投票前解释性发言前，请允许我提醒各代表团，根据大会第

34/401号决定,解释性发言时间限制在10分,应由代表团在自己的座位上发言。

弗亚斯先生(印度)(以英语发言):印度越来越痛苦地关注着前南斯拉夫社会主义联邦共和国的解体,该国同印度曾有一个长期和富有成果的合作与友好历史。我们曾希望,尽管过去犯了错误和发生过误解,而且该国各人民遭受过痛苦,从南斯拉夫产生的各个新的国家能在和平共处中生活与繁荣。不幸的是,历史决定了另一条道路。

今天,我们对联合国的一个独立和主权成员国波斯尼亚-黑塞哥维那所受的苦难感到愤慨。我们对向无辜的平民所犯下的暴行感到震惊,这些暴行被国际媒体加以生动的描述,并造成数以千计的无辜男女儿童的死亡。我们看到一些民族企图以武力扩大其控制的领土,这些企图导致以饥饿来使一些民族群体屈服的可怕行动、罪恶和难以接受的“种族清洗”的现象以及愈来愈广泛的流血和仇恨的循环。无论这种行为的肇事者是谁--不管是国家还是群体--也无论在哪里发生,我们都彻底和最强烈地加以谴责。我们重申波斯尼亚-黑塞哥维那的领土完整和独立,并最充分地支持其合法政府使该国的各宗教和民族社区重新集合起来、确实象过去几个世纪以来那样在和谐与和平中一道生活的努力。

鉴于这些情况,印度愿与国际社会一道,敦促安全理事会考虑采取紧急和有效行动--不排除使用武力--以使这块动荡的土地实现和平。然而,根据《宪章》第七章使用武力是一项极为重大的措施,我们认为必须只在例外情况下和在严格符合《宪章》所规定的原则和程序的情况下、在联合国本身的直接控制和指挥下才予使用。

我国正是在这种情况下支持大会面前的这项决议草案。

安全理事会继续积极处理此事。我们希望,有了这种联合的行动以及联合国及欧洲共同体不久将进行的深入的政治努力,伦敦国际会议将会成功地有效处理问题的核心并将使年青的波斯尼亚-黑塞哥维那共和国实现和平。

濑崎先生(日本)(以英语发言):日本对波斯尼亚-黑塞哥维那正在恶化的局势

深感关注。各项停火协议并未得到遵守，而冲突各方也未表现出放下武器的迹象。日本强烈敦促冲突各方立即结束其战斗。

关于波斯尼亚-黑塞哥维那集中营和拘留中心中监禁和虐待无辜平民的报道，不能不使人感到震惊。这种做法违反了国际人道主义法，日本对此加以强烈谴责。

紧急需要通过谈判的进程对波斯尼亚-黑塞哥维那的局势加以根本的政治解决。我们殷切希望，伦敦国际会议将有助于加速这一和平进程。

日本支持大会面前的这项决议草案。然而，我要非常明确地指出：这并非意味着日本承认波斯尼亚-黑塞哥维那，而日本对决议草案的支持无损于日本有关波斯尼亚-黑塞哥维那的法律立场。

乔基奇先生（南斯拉夫）（以英语发言）：我们支持文件A/46/L.76中的决议草案，呼吁立即在波斯尼亚-黑塞哥维那实现有效的停火。我们支持对侵犯人权和“种族清洗”的谴责。

遗憾的是，决议草案中有一些根本歪曲事实的论述，决议草案的一些部分不符合任何停止波斯尼亚-黑塞哥维那的内战和恢复和平的真正愿望：

第一，序言第6段中的一种论述与我们现在正讨论的项目或提案国向大会提交的决议草案毫无关系。

第二，序言第7段强调波斯尼亚-黑塞哥维那的所有穆斯林和克罗地亚人的生活条件严重恶化，这是带有歧视性的。我们不明白为什么第三个组成民族，波斯尼亚-黑塞哥维那的塞尔维亚人（他们占波斯尼亚-黑塞哥维那总人口的三分之一），被排斥在外。

第三，在侵犯人权和罪恶的“种族清洗”行为方面，波斯尼亚-黑塞哥维那内战中的任何一方都并非无可指责，这一点应明确地反映于决议草案序言的第11段中。

第四，我们对执行部分第3段要求南斯拉夫国民军撤出波斯尼亚-黑塞哥维那领土感到吃惊，因为众所周知的是南斯拉夫国民军已不复存在，没有一名南斯拉夫联邦共和国的士兵留在该领土上——纳姆比亚尔将军已毫不含糊地证实了这一点。

第五,进行军事干涉的要求是十分危险的,因为这意味着给正在内战中使用的武器增添新的武器,这会给波斯尼亚-黑塞哥维那各族人民造成更多的流血、破坏和苦难。

第六,草案的主要缺陷之一就是它未能支持生活在波斯尼亚-黑塞哥维那的三个组成民族之间的积极对话,以及一项基于三方在欧洲共同体主持下都接受的有关其共同国家未来立宪安排的决议的和平解决方案。

鉴于所有这些原因,南斯拉夫代表团认为,该草案有失公允,因而是不能接受的。

考虑到问题的重要性和局势的严重性,我们已尽了最大力量以使大会能够协商一致地通过该决议草案。我们向提案国提出了我们的具体建议。然而不幸的是,我们的主要关注并未得到受理。因此,我们别无其他选择,只有投票反对文件A/46/L.76中的决议草案。

主席(以阿拉伯语发言):大会现在就决议草案A/46/L.76作出决定。

我谨通知各位成员,下列国家已成为决议草案的提案国:奥地利、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、萨尔瓦多、爱沙尼亚、德国、几内亚比绍、意大利、马耳他、马绍尔群岛、密克罗尼西亚、荷兰、尼日尔、秘鲁和卡塔尔。

我现在把决议草案付诸表决。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、玻利维亚、波斯尼亚-黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度

尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、科威特、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩尔多瓦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：南斯拉夫

弃权：加纳、莱索托、马拉维、纳米比亚、俄罗斯联邦。

决议草案A/46/76以136票赞成、1票反对、5票弃权通过(决议第46/242号)。*

主席(以阿拉伯语发言)：在请那些愿意对其投票作出解释的代表们发言之前，我要重复，这一决议代表了国际社会和国际良知对于政治和人道主义危机以及良知危机的立场。我希望这一信息将抵达所有有关的那些人。我希望他们将会了解国际社会和国际良知的立场。特别是有鉴于在昨天和今天两次会议上许多人的发言。

现在我请那些希望解释其投票的代表们发言。我要提醒会员们，根据大会第34/401号决定，对投票的解释限于10分钟并且应由代表们在席位上发言。

* 安提瓜和巴布达代表团后来通知秘书处它打算投赞成票。

沃森先生(美利坚合众国)(以英语发言):我们刚才通过的决议使大会对安全理事会正在审议的问题作出了建议,它超出了《宪章》第12条所规定的范围。然而,波斯尼亚-黑塞哥维那的局势的紧迫性以及和平解决的需要迫使我们支持这项决议。

皮里斯·巴利翁先生(乌拉圭)(以西班牙语发言):乌拉圭人民和政府看到波斯尼亚-黑塞哥维那的事件毛骨耸然。我们的基本的人道主义感情被以种族灭绝为基础、以可憎的“民族清洗”为借口而发展的各项政策所激怒。这就是我国成为人权委员会特别会议的发起人之一的原因。这也是为什么我们鉴于塞尔维亚-黑山当局对于我们正在讨论的悲惨事件应负的严重责任的证据而刚刚关闭了我们在贝尔格莱德的大使馆的原因。这也是为什么我们支持第四十六届大会续会和作为可能召开大会特别会议的提案国的原因。我们认为这一机构——联合国的主要论坛以及世界良知审议波斯尼亚-黑塞哥维那局势是有必要的。

乌拉圭对于那片饱经战争创伤的土地上的事件的关切是十分清楚的。但是我们必须说我们在支持刚刚通过的决议草案时有所犹豫,因为我们的一贯立场是严格遵守宪章的各项规定,而我们认为第12条中所规定的程序并不仅仅是程序性的。

但是,当我们估量应当受到保护的法律权利时,我们得出的结论是没有人应被剥夺根本的人权,包括生命的权力。尽管我们认为决议的条文并不符合安全理事会的各项决定,但是它们可以指导其未来的行动,因此我们相信大会的这一决定可以促使安全理事会在将来采取更为有效的行动。出于这些原因,我们对于刚才通过的决议草案投了赞成票。

沃龙佐夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):根据我们的原则立场,俄罗斯联邦代表团支持并同意刚才的决议主旨:迅速解决波斯尼亚冲突和维护该国的人权。

鉴于波斯尼亚-黑塞哥维那的局势,为了使决议草案十分客观,俄罗斯代表团对于决议草案序言部分提出了修正案。但是,该修正案受到了决议草案的提案国的阻挠。在这方面不幸我们不能支持以目前形式出现的决议草案,我们也不能同意对秘书长的报告采取选择性的态度的企图和对波斯尼亚-黑塞哥维那十分复杂的局势的

评估。

但是，这并不意味着俄罗斯联邦的立场有任何变化，它明确赞成迅速停止波斯尼亚-黑塞哥维那的武装冲突，寻求停止那里的人民的苦难，以及对违反人道主义法的违犯者采取十分严厉的措施，如果必要的话。俄罗斯联邦将继续坚持对波斯尼亚危机通过谈判取得和平的政治解决。

富恩特斯·伊瓦涅斯先生（玻利维亚）（以西班牙语发言）：玻利维亚代表团出于两个原则性原因，投了赞成票。第一个原因是，我们深切尊重人道主义法律及深切同情波斯尼亚-黑塞哥维那属非战斗人员的平民所遭受的苦难。第二个原因是，玻利维亚外交政策的一项根本性原则，即谴责任何对强行占领任何领土构成合法理由的企图。

一些新成立的国家在过渡期中被拥入了联合国的怀抱，而其多数却未曾明确表示愿意维护多年来的和谐共处，我们对这种做法也有保留。产生于前南斯拉夫社会主义联邦共和国的几个国家就有这种情况，玻利维亚一直同南斯拉夫社会主义联邦共和国保持着最融洽的关系。

我国政府有关波斯尼亚-黑塞哥维那的看法充分体现在1992年8月17日致安全理事会主席的信中。我们谴责无论存在于何处的暴力和种族歧视，直到冲突各方将竭尽全力按照《宪章》的规定，在没有外来压力的情况下解决它们的分歧。

森格韦先生（津巴布韦）：津巴布韦代表团在对投票作出说明时希望记录在案，虽然它对波斯尼亚-黑塞哥维那的悲惨局势感到严重关切，但它对序言部分第7段和执行部分第3段的内容持有严重保留。特别是考虑到秘书长在报告中提到冲突各方都负有责任并应担负起那一部分责任，我们认为把造成严重事态的责任分摊给各方是无助于事的。

主席（以阿拉伯语发言）：我们听到了在表决后最后一位发言者对投票所作的解释。

我希望世界将充分注意到今天所发出的信息，与这一问题有关的所有各方都应

理解今天通过的决议以及昨天和今天的辩论的重要性。我感谢各位的合作。

我们到此结束了对议程项目150的审议。

下午1时25分散会。